

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2624/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/90 που ορίζει τις προϋποθέσεις χρήσης ορισμένων οινολογικών πρακτικών που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου..... 1
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2625/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1591/95 προσθέτοντας ορισμένες λεπτομέρειες σχετικά με τον έλεγχο του καθεστώτος χορήγησης επιστροφών κατά την εξαγωγή γλυκόζης και σιροπιού γλυκόζης που χρησιμοποιούνται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά..... 3
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2626/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1014/90 περί γενικών κανόνων εφαρμογής για τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών..... 5
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2627/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2273/93 για τον καθορισμό των κέντρων παρέμβασης σιτηρών..... 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2628/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή οπωροκηπευτικών που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής..... 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2629/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για την τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος..... 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2630/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών..... 13
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2631/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για αναστολή του προκαθορισμού των επιστροφών στον τομέα του κρέατος πουλερικών..... 15
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2632/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών..... 16

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2633/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος καταγωγής Ισραήλ .....	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2634/95 της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών .....	20

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

**Συμβούλιο**

95/468/ΕΚ:

- \* Απόφαση του Συμβουλίου της 6ης Νοεμβρίου 1995 για την κοινοτική συμβολή της τηλεματικής ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των δημόσιων διοικήσεων στην Κοινότητα (ΙΔΑ) .....

23

**Επιτροπή**

95/469/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Οκτωβρίου 1995 σχετικά με τον κατάλογο των προγραμμάτων ελέγχου που αποσκοπούν στην πρόληψη των ζωνοόσων και στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει η Κοινότητα το 1996 (!) .....

26

95/470/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Οκτωβρίου 1995 για τον καθορισμό του καταλόγου των εγκεκριμένων εκμεταλλεύσεων ιχθυοκαλλιέργειας στο Βέλγιο (!) .....

28

95/471/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 26ης Οκτωβρίου 1995 για τροποποίηση της απόφασης 93/590/ΕΚ σχετικά με την αγορά, εκ μέρους της Κοινότητας, αντιγόνων κατά της νόσου του αφθώδους πυρετού στο πλαίσιο της κοινοτικής δράσης η οποία αφορά αποθέματα εμβολίων κατά της νόσου του αφθώδους πυρετού (!) .....

29

95/472/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 27ης Οκτωβρίου 1995 σχετικά με την κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για την κλασική πανώλη των χοίρων (Ανόδερο, Γερμανία) (!) .....

30

95/473/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 27ης Οκτωβρίου 1995 για τον καθορισμό του καταλόγου των εγκεκριμένων εκμεταλλεύσεων ιχθυοκαλλιέργειας στη Γαλλία (!) .....

31

(!) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2624/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Νοεμβρίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/90 που ορίζει τις προϋποθέσεις χρήσης ορισμένων οινολογικών πρακτικών που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

*Άρθρο 1*

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1,

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3220/90 τροποποιείται ως εξής:

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3220/90 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> ορίζει τις προϋποθέσεις χρήσης ορισμένων οινολογικών πρακτικών που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· ότι πρέπει να συμπληρωθεί όσον αφορά τις προϋποθέσεις χρήσης των ενζυματικών παρασκευασμάτων β-γλυκανάσης, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·

1. στο άρθρο 1, προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος 3:

«3. Τα ενζυματικά παρασκευάσματα β-γλυκανάσης, των οποίων η χρήση για τη διαύγαση προβλέπεται στο παράρτημα IV παράγραφος 1 στοιχείο ι) και παράγραφος 3 στοιχείο ιγ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται, εάν δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.»

2. το παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται, ως παράρτημα III, μετά το παράρτημα II.

ότι έχει ζητηθεί η γνώμη της επιστημονικής επιτροπής τροφίμων για τις διατάξεις που ενδέχεται να επηρεάσουν τη δημόσια υγεία·

*Άρθρο 2*

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 308 της 8. 11. 1990, σ. 22.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**Προδιαγραφές για β-γλυκανάσες**

1. Διεθνής κωδικοποίηση των β-γλυκανασών: E.C. 3-2-1-58
  2. Υδρολάση της β-γλυκάνης (που διασπά τη γλυκάνη του *Botrytis cinerea*)
  3. Προέλευση: *Trichoderma harzianum*
  4. Τομέας εφαρμογής: διάσπαση των β-γλυκανών που απαντούν στους οίνους, ιδίως σε όσους προέρχονται από σταφύλια που είχαν προσβληθεί από βοτρυτή
  5. Μέγιστη δόση χρησιμοποίησης: 3 g ενζυματικού παρασκευάσματος που περιέχει 25 % αιωρούμενων οργανικών υλών (T.O.S) ανά εκατόλιτρο.»
-

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2625/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 1995

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1591/95 προσθέτοντας ορισμένες λεπτομέρειες σχετικά με τον έλεγχο του καθεστώτος χορήγησης επιστροφών κατά την εξαγωγή γλυκόζης και σιροπιού γλυκόζης που χρησιμοποιούνται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2314/95 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8, το άρθρο 14 παράγραφος 5 και το άρθρο 14α παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1591/95 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1995 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή γλυκόζης και σιροπιού γλυκόζης που χρησιμοποιούνται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά<sup>(3)</sup>, προβλέπει την ενδεχόμενη χορήγηση επιστροφών για τη γλυκόζη και το σιρόπι γλυκόζης που χρησιμοποιούνται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά.

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα να ελέγχουν την ακρίβεια των δηλώσεων που αφορούν τις ποσότητες ζάχαρης οι οποίες χρησιμοποιούνται για την παρασκευή των εν λόγω προϊόντων· ότι, για να διασφαλισθεί η ορθή λειτουργία του καθεστώτος, είναι σκόπιμο να διεξάγεται ο εν λόγω έλεγχος τουλάχιστον στο 5% των δηλώσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1591/95:

1. Μετά το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο παρεμβάλλεται το ακόλουθο νέο εδάφιο:

«Ωστόσο, για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, οι αιτήσεις πιστοποιητικών και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν στη θέση αριθ. 20, μια από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— "Glucosa utilizado en uno o varios productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 426/86"

— "Glucose anvendt i et eller flere af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 426/86"

— "Glukose, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnisse zugesetzt"

— "Γλυκόζη που χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86"

— "Glucose used in one or more products as listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 426/86"

— "Glucose mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'article 1<sup>er</sup> paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) nº 426/86"

— "Glucosio incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 426/86"

— "Glucose, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 426/86 genoemde producten"

— "Glucose utilizado num ou mais produtos enumerados no nº 1, alínea b), do artigo 1º do Regulamento (CEE) nº 426/86"

— "Glukoosin tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luettelussa tuotteessa käytetty sokeri"

— "Glukos som tillsätts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 426/86".

2. Μετά το άρθρο 2 παρεμβάλλεται το ακόλουθο νέο άρθρο 2α:

*Άρθρο 2α*

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ελέγχουν, με δείγμα που αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 5% το οποίο καθορίζεται βάσει αναλύσεως κινδύνου, την ακρίβεια των δηλώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 14α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86. Ο εν λόγω έλεγχος διεξάγεται στα λογιστικά στοιχεία υλικά παραγωγής που διαθέτει ο παρασκευαστής».

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 233 της 30. 9. 1995, σ. 69.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 91.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2626/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1014/90 περί γενικών κανόνων εφαρμογής για τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για η θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, το χαρακτηριστικό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 4 σημείο i) σημείο 1 στοιχείο β) και το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1014/90 της Επιτροπής της 24ης Απριλίου 1990 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής για τον ορισμό, το χαρακτηριστικό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1712/95<sup>(3)</sup>, καθόρισε τη μέγιστη περιεκτικότητα σε μεθυλική αλκοόλη σε ορισμένα αποστάγματα φρούτων σε 1 500 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol, σε συνδυασμό με μία αξιολόγηση της εφαρμογής της εν λόγω διάταξης από την Επιτροπή βάσει εμπειριστατωμένης μελέτης όσον αφορά τη δυνατότητα μείωσης της εν λόγω μέγιστης περιεκτικότητας μεθυλικής αλκοόλης·

ότι η μελέτη στην οποία προέβη η Επιτροπή τονίζει, αφενός, τη δυνατότητα μείωσης της μέγιστης περιεκτικότητας σε μεθυλική αλκοόλη σε επίπεδα που προσεγγίζουν αυτό της μέγιστης περιεκτικότητας που καθορίζεται για τα αποστάγματα φρούτων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 και, αφετέρου, τη δυσκολία να επιτευχθεί μία τέτοια μείωση, κυρίως από τις μικρές μονάδες απόσταξης, οι οποίες δεν διαθέτουν επαρκή τεχνικά και χρηματοδοτικά μέσα προκειμένου να συμμορφωθούν ταχέως σε ένα μέγιστο όριο που θα καθορισθεί σε χαμηλότερο επίπεδο· ότι είναι, ωστόσο, σκόπιμο για λόγους υγείας να γίνει προσπάθεια μείωσης της περιεκτικότητας σε μεθανόλη όλων των αποσταγμάτων φρούτων στα χαμηλότερα δυνατά επίπεδα· ότι προτείνεται, κατά συνέπεια, να εισαχθεί, βαθμιαία και με χρονική κλιμάκωση, ένα νέο μέγιστο όριο για την περιεκτικότητα σε

μεθυλική αλκοόλη των αποσταγμάτων φρούτων που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1014/90·

ότι επιβάλλεται η λήψη μεταβατικών διατάξεων για να επιτραπεί η πώληση των προϊόντων που έχουν εμφιαλωθεί πριν από την έναρξη ισχύος της νέας περιεκτικότητας σε μεθανόλη·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Εφαρμογής Αλκοολούχων Ποτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1014/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 6 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η μέγιστη περιεκτικότητα σε μεθυλική αλκοόλη των αποσταγμάτων φρούτων για τα φρούτα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθορίζεται σε:

— 1 350 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol από 1ης Ιανουαρίου 1998

και

— 1 200 γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol από 1ης Ιανουαρίου 2000, πλην των αχλαδιών Williams (*Pyrus communis* Williams).».

2. Στο άρθρο 6 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Τα κοινοτικά προϊόντα και τα εισαγόμενα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα οποία εμφιαλώνονται κατά περίπτωση, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1998 ή πριν από την 1η Ιανουαρίου του 2000, σύμφωνα με τις διατάξεις όσον αφορά την περιεκτικότητα σε μεθανόλη που ισχύουν πριν από τις ημερομηνίες αυτές, δύνανται να διατηρηθούν για πωληθούν, να τεθούν σε κυκλοφορία και να εξαχθούν μέχρις εξαντήσεως των αποθεμάτων.».

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 160 της 12. 6. 1989, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 105 της 25. 4. 1990, σ. 9.

(3) ΕΕ αριθ. L 163 της 14. 7. 1995, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2627/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2273/93 για τον καθορισμό των κέντρων παρέμβασης σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι τα κέντρα παρέμβασης καθορίστηκαν στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2273/93 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1307/95<sup>(4)</sup>· ότι ορισμένα κράτη μέλη υπέβαλαν αιτήσεις τροποποίησης του παραρτήματος αυτού· ότι πρέπει να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις αυτές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2273/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Τμήμα «BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND»:

- στο «Land Baden-Württemberg» το κέντρο Ilshofen καταργείται για το μαλακό σίτο την κριθή και τη σίκαλη,

- στο «Land Sachsen-Anhalt», το κέντρο Coswig καταργείται για τη σίκαλη, το κέντρο Rosslau δημιουργείται ως κέντρο παρέμβασης για το μαλακό σίτο και τη σίκαλη και το κέντρο Vahldorf δημιουργείται ως κέντρο παρέμβασης για το μαλακό σίτο την κριθή και τη σίκαλη,

- στο «Land Nordrhein-Westfalen» το κέντρο Siegen καταργείται για το μαλακό σίτο,

- στο «Land Bayern» το κέντρο Straubing καταργείται για τη σίκαλη και το κέντρο Neustadt/Saale δημιουργείται ως κέντρο παρέμβασης για το είδος αυτό σιτηρών.

2. Τμήμα «ÖSTERREICH»:

- το «Absdorf» ονομάζεται «Absdorf-Hippersdorf»,

- το κέντρο Geinberg καταργείται για την κριθή αλλά θεωρείται ως κέντρο παρέμβασης για το μαλακό σίτο,

- το «Wien-Albern» ονομάζεται «Wien»,

- το «Dobermannsdorf» ονομάζεται «Palterndorf-Dobermannsdorf»,

- το «Untersiebenbrunn» ονομάζεται «Siebenbrunn-Leopoldsdorf».

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 207 της 18. 8. 1993, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 126 της 9. 6. 1995, σ. 19.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2628/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 1995

για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή οπωροκηπευτικών που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1488/95 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1995 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2349/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1489/95 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2490/95<sup>(4)</sup> καθόρισε τις ποσότητες για τις οποίες δύνανται να ζητηθούν πιστοποιητικά εξαγωγής εκτός από εκείνες για τις οποίες ζητήθηκαν στο πλαίσιο επισιτιστικής βοήθειας·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους δύνανται να ληφθούν ειδικά μέτρα από την Επιτροπή προκειμένου να αποφευχθεί η υπέρβαση των ποσοτήτων για τις οποίες δύνανται να ζητηθούν πιστοποιητικά εξαγωγής·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή, θα προκύψει υπέρβαση της ποσότητας των 336 τόνων αμυγδάλων χωρίς κέλυφος, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/95, μειωμένης και προσαυξημένης κατά τις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/95, εάν εκδοθούν χωρίς περιορισμό

τα πιστοποιητικά με προκαθορισμό της επιστροφής που αφορούν οι αιτήσεις που κατατίθενται από τις 8 Νοεμβρίου 1995· ότι πρέπει, επομένως, να εφαρμοστεί ένας συντελεστής μείωσης στις ποσότητες των αμυγδάλων χωρίς κέλυφος για τις οποίες υποβάλλεται αίτηση στις 8 Νοεμβρίου 1995 και να απορριφθούν οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής που κατατίθενται εκ των υστέρων για να εκδοθούν κατά την τρέχουσα περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής για τα αμύγδαλα χωρίς κέλυφος, για τα οποία η αίτηση κατατέθηκε στις 8 Νοεμβρίου 1995 βάσει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/95, εκδίδονται μέχρι ανώτατου ορίου 37,72 % των ποσοτήτων που ζητήθηκαν.

Για το ανωτέρω προϊόν, απορρίπτονται οι αιτήσεις για πιστοποιητικά που κατατίθενται μετά τις 8 Νοεμβρίου 1995 και πριν από τις 22 Δεκεμβρίου 1995.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Νοεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 68.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 239 της 7. 10. 1995, σ. 1.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 75.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 256 της 26. 10. 1995, σ. 31.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2629/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 10ης Νοεμβρίου 1995****για την τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2417/95 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2420/95 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>,

ότι η εφαρμογή των αναφερομένων στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2420/95 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με το εν λόγω παράρτημα,

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές που αναφέρονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2420/95 τροποποιούνται, για τα προϊόντα που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, στα ποσά που αναφέρονται σε αυτά.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Νοεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 248 της 14. 10. 1995, σ. 39.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 248 της 14. 10. 1995, σ. 43.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για την τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

(Ecu/100 kg)			(Ecu/100 kg)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (?)	Ποσό των επιστροφών (€) <sup>(10)</sup>	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (?)	Ποσό των επιστροφών (€) <sup>(10)</sup>
		— Ζων βάρος —			— Καθαρό βάρος —
0102 10 10 120	01	81,50	0201 20 20 120	02	114,00
0102 10 10 130	02	59,50		03	79,50
	03	42,00		04	39,50
	04	21,00	0201 20 30 110 <sup>(1)</sup>	02	112,50
0102 10 30 120	01	81,50		03	77,00
0102 10 30 130	02	59,50		04	38,00
	03	42,00	0201 20 30 120	02	83,00
	04	21,00		03	58,50
0102 10 90 120	01	81,50		04	29,00
0102 90 41 100	02	73,00	0201 20 50 110 <sup>(1)</sup>	02	196,50
0102 90 51 000	02	54,00		03	131,00
	03	37,50		04	65,00
	04	19,00	0201 20 50 120	02	145,00
0102 90 59 000	02	54,00		03	100,00
	03	37,50		04	50,00
	04	19,00	0201 20 50 130 <sup>(1)</sup>	02	112,50
0102 90 61 000	02	54,00		03	77,00
	03	37,50		04	38,00
	04	19,00	0201 20 50 140	02	83,00
0102 90 69 000	02	54,00		03	58,50
	03	37,50		04	29,00
	04	19,00	0201 20 90 700	02	83,00
0102 90 71 000	02	73,00		03	58,50
	03	48,50		04	29,00
	04	24,50	0201 30 00 050 <sup>(4)</sup>	05	100,50
0102 90 79 000	02	73,00		02	267,00
	03	48,50		03	187,50
	04	24,50		04	94,00
		— Καθαρό βάρος —		06	240,50
0201 10 00 110 <sup>(1)</sup>	02	112,50	0201 30 00 150 <sup>(6)</sup>	09	141,50
	03	77,00		10	119,00
	04	38,00		03	112,50
0201 10 00 120	02	83,00	0201 30 00 190 <sup>(6)</sup>	02	115,00
	03	58,50		03	75,50
	04	29,00		04	37,50
0201 10 00 130 <sup>(1)</sup>	02	155,00		06	92,50
	03	104,00		07	81,00
	04	52,50			
0201 10 00 140	02	114,00			
	03	79,50			
	04	39,50			
0201 20 20 110 <sup>(1)</sup>	02	155,00			
	03	104,00			
	04	52,50			

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	(Ecu/100 kg)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	(Ecu/100 kg)
		Ποσό των επιστροφών (8) (10)			Ποσό των επιστροφών (8) (10)
		— Καθαρό βάρος —			— Καθαρό βάρος —
0202 10 00 100	02	83,00	1602 50 10 120	02	132,50 (9)
	03	58,50		03	106,00 (9)
	04	29,00		04	106,00 (9)
0202 10 00 900	02	114,00	1602 50 10 140	02	117,00 (9)
	03	79,50		03	94,00 (9)
	04	39,50		04	94,00 (9)
0202 20 10 000	02	114,00	1602 50 10 160	02	94,00 (9)
	03	79,50		03	75,50 (9)
	04	39,50		04	75,50 (9)
0202 20 30 000	02	83,00	1602 50 10 170	02	62,50 (9)
	03	58,50		03	50,00 (9)
	04	29,00		04	50,00 (9)
0202 20 50 100	02	145,00	1602 50 10 190	02	62,50
	03	100,00		03	50,00
	04	50,00		04	50,00
0202 20 50 900	02	83,00	1602 50 10 240	02	—
	03	58,50		03	—
	04	29,00		04	—
0202 20 90 100	02	83,00	1602 50 10 260	02	—
	03	58,50		03	—
	04	29,00		04	—
0202 30 90 100 (4)	05	100,50	1602 50 10 280	02	—
0202 30 90 400 (4)	09	141,50		03	—
	10	119,00		04	—
	03	112,50	1602 50 31 125	01	119,50 (9)
	04	56,50	1602 50 31 135	01	75,50 (9)
	06	130,50	1602 50 31 195	01	37,00
	07	81,00	1602 50 31 325	01	107,00 (9)
0202 30 90 500 (9)	02	115,00	1602 50 31 335	01	67,50 (9)
	03	75,50	1602 50 31 395	01	37,00
	04	37,50	1602 50 39 125	01	119,50 (9)
	06	92,50	1602 50 39 135	01	75,50 (9)
	07	81,00	1602 50 39 195	01	37,00
0202 30 90 900	07	81,00			
0206 10 95 000	02	115,00	1602 50 39 325	01	107,00 (9)
	03	75,50	1602 50 39 335	01	67,50 (9)
	04	37,50	1602 50 39 395	01	37,00
	06	92,50	1602 50 39 425	01	80,00 (9)
0206 29 91 000	02	115,00	1602 50 39 435	01	50,00 (9)
	03	75,50	1602 50 39 495	01	37,00
	04	37,50	1602 50 39 505	01	37,00
	06	92,50	1602 50 39 525	01	80,00 (9)
0210 20 90 100	08	96,00	1602 50 39 535	01	50,00 (9)
	04	57,00	1602 50 39 595	01	37,00
0210 20 90 300	02	119,00			
0210 20 90 500 (9)	02	119,00			

(Ecu/100 kg)			(Ecu/100 kg)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (*) <sup>(10)</sup>	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (*) <sup>(10)</sup>
		— Καθαρό βάρος —			— Καθαρό βάρος —
1602 50 39 615	01	37,00	1602 50 80 495	01	37,00
1602 50 39 625	01	16,50	1602 50 80 505	01	37,00
1602 50 39 705	01	19,50	1602 50 80 515	01	16,50
1602 50 39 805	01	—	1602 50 80 535	01	50,00 (*)
1602 50 39 905	01	—	1602 50 80 595	01	37,00
1602 50 80 135	01	75,50 (*)	1602 50 80 615	01	37,00
1602 50 80 195	01	37,00	1602 50 80 625	01	16,50
1602 50 80 335	01	67,50 (*)	1602 50 80 705	01	19,50
1602 50 80 395	01	37,00	1602 50 80 805	01	—
1602 50 80 435	01	50,00 (*)	1602 50 80 905	01	—

(<sup>1</sup>) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την προσκόμιση της δεσφύσεως που εμφανίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 32/82.

(<sup>2</sup>) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82.

(<sup>3</sup>) Η επιστροφή για το δόξιο κρέας σε άμμη χορηγείται επί του καθαρού βάρους του κρέατος, αφαιρουμένου του βάρους της άμμης.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44.

(<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 221 της 19. 8. 1984, σ. 28.

(<sup>6</sup>) Η περιεκτικότητα σε άπαχο δόξιο κρέας, εξαιρουμένου του λίπους, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1986, σ. 39).

(<sup>7</sup>) Οι προορισμοί είναι οι ακόλουθοι:

01 οι τρίτες χώρες,

02 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής, οι τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, η Γάζα και η Ιεριχώ, η Μάλτα, η Τουρκία, η Ουκρανία, η Λευκορωσία, η Μολδαβία, η Ρωσία, η Γεωργία, η Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, το Καζακστάν, το Τουρκμενιστάν, το Ουζμπεκιστάν, το Τανζικιστάν, η Κιργιζία, με εξαίρεση την Κύπρο, τη Μπλοτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

03 η Ισλανδία, η Νορβηγία, το νησί Helgoland, οι νήσοι Φερόε, η Ανδόρα, το Γιβραλτάρ, η πόλη του Βατικανού, η Εσθονία, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Πολωνία, η Δημοκρατία της Τσεχίας, η Σλοβακία, η Ουγγαρία, η Ρουμανία, η Βουλγαρία, η Αλβανία, η Σλοβενία, η Κροατία, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, η Σερβία και το Μαυροβούνιο και τα εδάφη της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, η Θέουτα, η Μελίλια, η Κύπρος, η Γροιλανδία, το Πακιστάν, η Σρι Λάνκα, η Βιρμανία, η Ταϊλάνδη, το Βιετνάμ, η Ινδονησία, οι Φιλιππίνες, η Κίνα, η Βόρεια Κορέα και το Χονγκ Κονγκ, καθώς και οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

04 η Ελβετία,

05 οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, πραγματοποιούμενων με τους όρους του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 της Επιτροπής,

06 η Γαλλική Πολυνησία και η Νέα Καληδονία,

07 ο Καναδάς,

08 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, με εξαίρεση την Μπλοτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

09 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής, οι τρίτες χώρες της Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, η Γάζα και η Ιεριχώ, η Μάλτα, η Τουρκία, η Ουκρανία, η Λευκορωσία, η Μολδαβία, η Ρωσία, η Γεωργία, η Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, το Καζακστάν, το Τουρκμενιστάν, το Ουζμπεκιστάν, το Τανζικιστάν, η Κιργιζία, με εξαίρεση την Κύπρο, την Μπλοτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

10 οι τρίτες χώρες της Δυτικής Αφρικής.

(<sup>8</sup>) Δυνάμει του άρθρου 7 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 καμία επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες και επανεξάγονται στις τρίτες χώρες.

(<sup>9</sup>) Η χορήγηση της επιστροφής εξαρτάται από την παρασκευή στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80.

(<sup>10</sup>) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

**Σημείωση:** Οι χώρες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3478/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 317 της 18. 12. 1993, σ. 32).

Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2630/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 10ης Νοεμβρίου 1995****για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι γεωργικές ισοτιμίες έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2533/95 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>.

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 προβλέπει ότι, με την επιφύλαξη της εφαρμογής περιόδων σκέψεως, η γεωργική ισοτιμία ενός νομίσματος τροποποιείται όταν η νομισματική διαφορά από την αντιπροσωπευτική ισοτιμία της αγοράς υπερβαίνει ορισμένα επίπεδα.

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς καθορίζονται συναρτήσει των βασικών περιόδων αναφοράς ή, ενδεχομένως, των περιόδων σκέψεως, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1993, για τις λεπτομέρειες καθορισμού και εφαρμογής των ισοτιμιών που χρησιμοποιούνται στον γεωργικό τομέα<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95<sup>(5)</sup>.

ότι η παράγραφος 2 του εν λόγω άρθρου προβλέπει, ότι στην περίπτωση κατά την οποία η απόλυτη τιμή της διαφοράς μεταξύ των νομισματικών αποκλίσεων δύο κρατών μελών, υπολογισθείσα σε συνάρτηση με τη μέση τιμή του Ecu τριών συνεχόμενων ημερών, ξεπεράσει έξι μονάδες, ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς προσαρμόζονται βάσει των εν λόγω τριών ημερών.

ότι, λόγω των συναλλαγματικών ισοτιμιών που διαπιστώθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς από την 1η έως τις 10

Νοεμβρίου 1995, ότι πρέπει να καθορισθεί μια νέα γεωργική ισοτιμία για τη δραχμή.

ότι, στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, προβλέπεται ότι όταν η γεωργική ισοτιμία προκαθορίζεται πρέπει να προσαρμόζεται στην περίπτωση κατά την οποία η απόκλιση της από την ισχύουσα γεωργική ισοτιμία την ημέρα κατά την οποία επέρχεται το γενεσιουργό αίτιο που εφαρμόζεται στο εν λόγω ποσό υπερβαίνει τις τέσσερις μονάδες. ότι, στην περίπτωση αυτή, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία προσεγγίζει την ισχύουσα ισοτιμία μέχρις αποκλίσεως τεσσάρων μονάδων. ότι πρέπει να καθορισθεί η ισοτιμία με την οποία αντικαθίσταται η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι γεωργικές ισοτιμίες καθορίζονται στο παράρτημα I.

*Άρθρο 2*

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93, η προκαθορισμένη γεωργική ισοτιμία αντικαθίσταται από την ισοτιμία του Ecu για το εν λόγω νόμισμα, που αναφέρεται στο παράρτημα II:

- πίνακας Α, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μεγαλύτερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία
- ή
- πίνακας Β, όταν η τελευταία αυτή ισοτιμία είναι μικρότερη από την προκαθορισμένη ισοτιμία.

*Άρθρο 3*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2533/95 καταργείται.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Νοεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 61.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## Γεωργικές ισοτιμίες

1 Ecu =	39,5239	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	7,49997	Δανικές κορόνες
	1,90616	Γερμανικά μάρκα
	308,434	Δραχμές
	198,202	Πορτογαλικά εσκούδα
	6,61023	Γαλλικά φράγκα
	5,88000	Φινλανδικά μάρκα
	2,14021	Ολλανδικά φιορίνια
	0,829498	Ιρλανδικές λίρες
	2 164,34	Ιταλικές λίρες
	13,4084	Αυστριακά σελίνια
	165,198	Ισπανικές πεσέτες
	9,24240	Σουηδικές κορόνες
	0,843954	Λίρες στερλίνες

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Γεωργικές ισοτιμίες προκαθορισμένες και προσαρμοσμένες

Πίνακας A			Πίνακας B		
1 Ecu =	38,0038	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου	1 Ecu =	41,1707	Βελγικά φράγκα ή φράγκα Λουξεμβούργου
	7,21151	Δανικές κορόνες		7,81247	Δανικές κορόνες
	1,83285	Γερμανικά μάρκα		1,98558	Γερμανικά μάρκα
	296,571	Δραχμές		321,285	Δραχμές
	190,579	Πορτογαλικά εσκούδα		206,460	Πορτογαλικά εσκούδα
	6,35599	Γαλλικά φράγκα		6,88566	Γαλλικά φράγκα
	5,65385	Φινλανδικά μάρκα		6,12500	Φινλανδικά μάρκα
	2,05789	Ολλανδικά φιορίνια		2,22939	Ολλανδικά φιορίνια
	0,797594	Ιρλανδικές λίρες		0,864060	Ιρλανδικές λίρες
	2 081,10	Ιταλικές λίρες		2 254,52	Ιταλικές λίρες
	12,8927	Αυστριακά σελίνια		13,9671	Αυστριακά σελίνια
	158,844	Ισπανικές πεσέτες		172,081	Ισπανικές πεσέτες
	8,88692	Σουηδικές κορόνες		9,62750	Σουηδικές κορόνες
	0,811494	Λίρες στερλίνες		0,879119	Λίρες στερλίνες



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2631/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 10ης Νοεμβρίου 1995****για αναστολή του προκαθορισμού των επιστροφών στον τομέα του κρέατος πουλερικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1372/95 της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 1995 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του κρέατος πουλερικών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2523/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις για προκαθορισμό των επιστροφών είναι μεγαλύτερες από την κανονική διάθεση που παρατηρείται·

ότι δεν πρέπει πλέον να γίνονται αποδεκτές αιτήσεις προκαθορισμού των επιστροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η υποβολή αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν τον εκ των προτέρων καθορισμό της επιστροφής για τις κατηγορίες 3 έως 8 που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1372/95 αναστέλλεται από τις 13 έως τις 14 Νοεμβρίου 1995.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Νοεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 133 της 17. 6. 1995, σ. 26.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 40.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2632/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Νοεμβρίου 1995

**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1740/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Νοεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 18. 7. 1995, σ. 10.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Νοεμβρίου 1995 για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

<i>(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)</i>			<i>(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)</i>		
Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 45	052	52,2	0806 10 50	528	94,7
	060	80,2		600	86,3
	064	59,6		624	78,0
	066	41,7		999	85,2
	068	62,3		052	106,9
	204	44,8		064	75,6
	208	44,0		066	49,4
	212	117,9		220	110,8
	624	124,5		400	200,5
	999	69,7		412	132,4
0707 00 40	052	56,5	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	508	199,8
	053	166,9		512	186,0
	060	61,0		600	64,5
	066	53,8		624	123,2
	068	60,4		999	124,9
	204	49,1		064	77,3
	624	113,4		388	39,2
	999	80,2		400	67,2
0709 90 79	052	61,2	0808 20 67	404	56,6
	204	77,5		508	68,4
	624	196,3		512	51,2
0805 20 31	999	111,7	0808 20 67	524	57,4
	204	75,2		528	48,0
	999	75,2		800	78,0
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	51,7	0808 20 67	804	20,3
	464	163,1		999	56,4
	624	138,4		052	80,7
	999	117,7		064	72,4
0805 30 40	052	66,5	0808 20 67	388	79,6
	388	67,5		400	88,1
	400	151,4		512	89,7
	512	54,8		528	84,1
	520	66,5		800	55,8
	524	100,8		804	112,9
			999	82,9	

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2633/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 1995

για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος καταγωγής Ισραήλ.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3551/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (Standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (Spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2612/95<sup>(4)</sup>, καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά, που κατάγονται αντιστοίχως από την Κύπρο, την Ιορδανία, το Μαρόκο και το Ισραήλ·

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 θεσπίζει, αφενός μεν, ότι για ένα προϊόν και μια δοθείσα καταγωγή, ο προτιμησιακός δασμός εφαρμόζεται εάν η τιμή του εισαγόμενου προϊόντος είναι τουλάχιστον ίση με το 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή· ότι, αφετέρου, ο προτιμησιακός δασμός, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, αναστέλλεται και ο δασμός του κοινού δασμολογίου επαναφέρεται για ένα προϊόν και για μια δεδομένη καταγωγή εάν:

α) κατά τη διάρκεια δύο συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το 30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή·

β) για μια περίοδο πέντε έως επτά συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το 30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι, εναλλάξ, υψηλότερες και χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή, και εάν

για τρεις ημέρες κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, οι τιμές του εισαγόμενου προϊόντος ήταν κάτω από το εν λόγω επίπεδο·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2524/95 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2917/93<sup>(7)</sup>, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου<sup>(8)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(9)</sup> χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής<sup>(10)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95<sup>(11)</sup>·

ότι, με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος που κατάγονται από το Ισραήλ· ότι θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος (κωδικό ΣΟ ex 0603 10 11 και ΣΟ ex 0603 10 51) καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Νοεμβρίου 1995.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1987, σ. 22.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 311 της 17. 11. 1988, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 199 της 2. 8. 1994, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 268 της 10. 11. 1995, σ. 4.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 42.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 72 της 18. 3. 1988, σ. 16.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 10. 1993, σ. 33.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.<sup>(10)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.<sup>(11)</sup> ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2634/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Νοεμβρίου 1995

για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95<sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1502/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 περί λεπτομερειών εφαρμογής για την περίοδο εμπορίας 1995/96 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2481/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2609/95 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>.

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2609/95 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου

εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 Ecu ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή· ότι υπήρξε η εν λόγω απόκλιση· ότι πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2609/95,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2609/95 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Νοεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 13.

(4) ΕΕ αριθ. L 256 της 26. 10. 1995, σ. 10.

(5) ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 37.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε Ecu/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια θαλάσσης προερχόμενη από λιμάνια <sup>(2)</sup> (σε Ecu/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό <sup>(1)</sup>	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	11,22	1,22
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά <sup>(3)</sup>	11,22	1,22
	μέσης ποιότητας	31,88	21,88
	βασικής ποιότητας	38,14	28,14
1002 00 00	Σίκαλη	42,29	32,29
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	42,29	32,29
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά <sup>(3)</sup>	42,29	32,29
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	75,65	65,65
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά <sup>(3)</sup>	75,65	65,65
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	42,29	32,29

<sup>(1)</sup> Για το σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

<sup>(2)</sup> Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό (άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95) ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

— 3 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο Θάλασσα ή.

— 2 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

<sup>(3)</sup> Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 8 Ecu ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών (περίοδος από 8. 11. 1995 έως 9. 11. 1995):

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Τιμή ( Ecu/τόνο)	138,09	140,73	136,37	99,22	195,08 (*)	125,96 (*)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (Ecu/τόνο)	—	14,14	12,25	11,89	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (Ecu/τόνο)	18,95	—	—	—	—	—

(\*) Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam : 10,00 Ecu/τόνο. Μεγάλες Λίμνες/Saint Laurent-Rotterdam : 28,52 Ecu/τόνο.

3. Επιδότησεις [άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95: 0,00 Ecu/τόνο].



## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Νοεμβρίου 1995

για την κοινοτική συμβολή της τηλεματικής ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των δημόσιων διοικήσεων στην Κοινότητα (IDA)

(95/468/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(3)</sup>,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών<sup>(4)</sup>,

το ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1994 σχετικά με την ανάπτυξη της διοικητικής συνεργασίας για την εφαρμογή και την επιβολή της κοινοτικής νομοθεσίας στα πλαίσια εσωτερικής αγοράς<sup>(5)</sup>,

το ψήφισμα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 σχετικά με το συντονισμό ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ δημοσίων διοικήσεων<sup>(6)</sup>,

τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κέρκυρας, της 24ης και 25ης Ιουνίου 1994,

Εκτιμώντας:

ότι η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς απαιτεί στενή συνεργασία των αρμοδίων διοικήσεων των κρατών μελών μεταξύ τους, καθώς και με τα κοινοτικά όργανα·

ότι σε ορισμένες περιπτώσεις απαιτείται η χρησιμοποίηση τηλεματικών τεχνικών γι' αυτή την ανταλλαγή πληροφοριών·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των διοικήσεων των διαφόρων κρατών μελών, τα εσωτερικά τηλεματικά συστήματα των κρατών μελών πρέπει να τηρούν πρωτίστως τους κανόνες αρχιτεκτονικής, διαχείρισης, υπευθυνότητας, συντήρησης, ώστε να διασφαλίζεται η διαλειτουργικότητα μεταξύ αυτών των τηλεματικών συστημάτων·

ότι το καθήκον αυτό βαρύνει κατά πρώτο λόγο τα κράτη μέλη·

ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, η συνεισφορά της Κοινότητας είναι αναγκαία, στο μέτρο που οι στόχοι της σχεδιαζόμενης δράσης δεν μπορούν να υλοποιηθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και συνεπώς, λόγω του μεγέθους και των επιπτώσεων της προβλεπόμενης δράσης, μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι θα πρέπει να ορισθούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες η εφαρμογή ορισμένων συγκεκριμένων σχεδίων μπορεί να τύχει κοινοτικής υποστήριξης·

ότι, ελλείψει μιας τέτοιας κοινοτικής συμβολής, θα υπήρχε κίνδυνος να μην εξασφαλιστούν επαρκώς οι ανταλλαγές δεδομένων μεταξύ των διαφόρων διοικητικών συστημάτων σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο·

ότι ένα ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 2 της δήλωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1995 περιλαμβάνεται στην παρούσα απόφαση για τα έτη 1995 και 1996, χωρίς να θίγονται οι αρμοδιότητες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής που καθορίζονται από τη συνθήκη·

ότι, για την έκδοση της παρούσας απόφασης κύριος στόχος της οποίας είναι να διευκολυνθεί η συνεργασία μεταξύ δημοσίων διοικήσεων, η συνθήκη δεν προβλέπει άλλες εξουσίες από εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 235,

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 105 της 16. 4. 1993, σ. 10.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 341 της 5. 12. 1994, σ. 123.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. C 249 της 13. 9. 1993, σ. 6.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. C 217 της 6. 8. 1994, σ. 32.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. C 179 της 1. 7. 1994, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. C 181 της 2. 7. 1994, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Η παρούσα απόφαση αποβλέπει στον καθορισμό της κοινοτικής συμβολής σε ορισμένα σχέδια στον τομέα της τηλεματικής ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ δημοσίων διοικήσεων προκειμένου να διευκολυνθεί η συνεργασία τους. Για το σκοπό αυτό, καταρτίζεται για τα έτη 1995, 1996 και 1997 πίνακας σχεδίων, για τα οποία διαπιστώνεται και αναγνωρίζεται ότι υπάρχει ειδική ανάγκη και ότι απαιτείται κοινοτική συμβολή προκειμένου να μπορέσουν να καταστούν λειτουργικά σε κοινοτική κλίμακα.

*Άρθρο 2*

1. Ως σχέδια για την τηλεματική ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ δημοσίων διοικήσεων τα οποία χρειάζονται υποστήριξη από την Κοινότητα αναγνωρίζονται τα εξής:

- η εισαγωγή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στην πράξη με βάση το σύστημα X.400,
- η βελτίωση της τηλεματικής ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και των κοινοτικών οργάνων,
- η διευκόλυνση της κοινοτικής διαδικασίας λήψης αποφάσεων, δηλαδή κυρίως η ανακοίνωση και διαχείριση επίσημων εγγράφων,
- πρόοδος στον τομέα των ακόλουθων οριζόντιων δραστηριοτήτων:
  - παροχή γενικών υπηρεσιών όπως η διαβίβαση μηνυμάτων, η διαβίβαση αρχείων και η πρόσβαση σε βάσεις δεδομένων,
  - διάρθρωση δεδομένων και υπόδειγμα αναφοράς που συνεπάγεται ορισμό κοινών αρχιτεκτονικών κανόνων, δραστηριότητες τυποποίησης και σχετικές πρακτικές εφαρμογές, ιδίως το NSPP,
  - νομικό και συμβατικό πλαίσιο και ποιοτικός έλεγχος,
- η στήριξη των προκαταρκτικών δράσεων για την τηλεματική ανταλλαγή δεδομένων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (εμπορικά σήματα σχέδια και υποδείγματα), του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Αξιολόγησης των Φαρμάκων, του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας, του Μεταφραστικού Κέντρου για τα όργανα της Ένωσης κατόπιν αιτήσεως αυτών των οργανισμών,
- πρακτική εφαρμογή των εξής τομεακών σχεδίων:

Δασμοί και φόροι	VIÉS/SITES, Excises Control, Quota, Scent-CIS/Fiscal, Taric, EBTI, Transit,
Αλιεία	Fides,
Γεωργία	Animo, Physan, Shift,
Κοινωνική Ασφάλιση	Sosenet, Eures,

Δημόσιες συμβάσεις

Simap,

Υγεία

Care (σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης και φαρμακολογική επαγρύπνηση), Reitox,

Στατιστικές

SISR/DSIS (περιλαμβανομένων Extracom και SERT),

Εμπορική πολιτική

SIGL,

Πολιτική ανταγωνισμού

Fourcom,

Πολιτιστικά

ITCG (παράνομη διακίνηση πολιτιστικών αγαθών).

2. Η Κοινότητα μπορεί να στηρίζει, στα πλαίσια της παρούσας απόφασης και ιδίως του άρθρου 4, άλλα σχέδια που αφορούν την κάλυψη των αναγκών στην τηλεματική ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ δημοσίων διοικήσεων σύμφωνα με το άρθρο 1, στο μέτρο που αυτές οι ανάγκες έχουν αναγνωριστεί σε άλλη απόφαση του Συμβουλίου.

*Άρθρο 3*

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση της παρούσας δράσης, για τα έτη 1995 και 1996, είναι 60 εκατομμύρια Ecu.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για το έτος 1997 αποφασίζεται από το Συμβούλιο στα πλαίσια της ενδιάμεσης αξιολόγησης που αναφέρει το άρθρο 6.

2. Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός του ορίου των δημοσιονομικών προοπτικών.

3. Η παρούσα απόφαση αφορά μόνο τη χρησιμοποίηση των δημοσιονομικών μέσων της Κοινότητας και δεν επηρεάζει τις δαπάνες των κρατών μελών για τα αναγνωρισμένα σχέδια που αναφέρονται στο άρθρο 2.

*Άρθρο 4*

1. Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

2. Συνεπικουρείται στα καθήκοντα αυτά από επιτροπή αποτελούμενη από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρευόμενη από τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

3. α) Η ακόλουθη διαδικασία εφαρμόζεται για:

- την έγκριση του προγράμματος εργασιών που καταρτίζει ανά εξάμηνο η Επιτροπή,
- τις λεπτομέρειες της κοινοτικής συμβολής και την κατανομή των δημοσιονομικών δαπανών,
- την έγκριση του περιεχομένου των προσκλήσεων προς υποβολή προσφορών και την αξιολόγηση των σχεδίων και δράσεων συνολικής αξίας μεγαλύτερης των 200 000 Ecu,
- τη θέσπιση κοινών κανόνων και διαδικασιών για την επίτευξη τεχνικής και διοικητικής διαλειτουργικότητας.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη για το σχέδιο αυτό σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

Όταν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν το Συμβούλιο δεν αποφασίσει εντός προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

- 6) Όσον αφορά τα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης πλην εκείνων που μνημονεύονται στο στοιχείο α), ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος και, αν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη της επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.

#### Άρθρο 5

1. Κατά την εφαρμογή των αναγνωρισμένων σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 2, η κοινοτική συμβολή μπορεί να περιλαμβάνει τις ακόλουθες μορφές δράσης:

- παρουσίαση τεχνικών λύσεων για τη διασύνδεση που θα καταστήσουν δυνατή την επικοινωνία μεταξύ των αυτόνομων συστημάτων πληροφόρησης των δημοσίων διοικήσεων,
- επεξεργασία και έλεγχος αποτελεσματικότητας κοινών κανόνων για μια αρχιτεκτονική των επικοινωνιών,
- ανάλυση ενδεχόμενων επιπτώσεων στους χρήστες,
- συμβολή στον καθορισμό νομικού πλαισίου, ιδίως με την εκπόνηση πρότυπων συμφωνιών,

- διαβούλευση και συντονισμός με όλους τους ενδιαφερόμενους στις εθνικές διοικήσεις και στα κοινοτικά όργανα, καθώς και με τους φορείς εκμετάλλευσης δικτύων, τους φορείς παροχής υπηρεσιών και με τις βιομηχανικές επιχειρήσεις.

Το περιεχόμενο κάθε μεμονωμένου εγχειρήματος θα καθοριστεί λεπτομερώς στο πρόγραμμα εργασιών που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση.

2. Σε περίπτωση συμβολής της Κοινότητας πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθοι όροι-πλαισία:

- κάθε δαπάνη πρέπει να έχει ικανοποιητική απόδοση, μέσω εκ των προτέρων εκτίμησης και εξασφαλίζοντας ορθή αναλογία μεταξύ αποτελέσματος και καταβληθέντων πόρων,
- διαλειτουργικότητα των τηλεματικών δικτύων, υπηρεσιών και εφαρμογών,
- πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι εργασίες των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και του προγράμματος EPHOS,
- πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι διατάξεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
- πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα αποτελέσματα της έρευνας και ανάπτυξης του τρίτου και τέταρτου προγράμματος-πλαισίου, στο βαθμό που αφορούν τα τηλεματικά συστήματα για τις διοικήσεις, και ιδίως το ENS (European nervous system).

#### Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997.

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, προβαίνει σε ενδιάμεσες και εκ των υστέρων αξιολογήσεις, καθώς και σε συνεχή και συστηματική παρακολούθηση των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση, σε συνάρτηση με τους ορισθέντες στόχους, λαμβάνοντας υπόψη το κόστος, τα κέρδη και την απόδοση της επένδυσης. Διαβιβάζει την ενδιάμεση αξιολόγηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 1996, ενδεχομένως μαζί με κατάλληλες προτάσεις.

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. M. EGUIAGARAY

# ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Οκτωβρίου 1995

σχετικά με τον κατάλογο των προγραμμάτων ελέγχου που αποσκοπούν στην πρόληψη των ζωνοδόσων και στη χρηματοδότηση των οποίων μπορεί να συμμετάσχει η Κοινότητα το 1996

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(95/469/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 32,

Εκτιμώντας:

ότι, προκειμένου να καταρτιστεί ο κατάλογος των προγραμμάτων ελέγχου που αποβλέπουν στην πρόληψη των ζωνοδόσων και στα οποία μπορεί να συμμετάσχει χρηματοδοτικά η Κοινότητα στο πλαίσιο του έτους 1996, καθώς επίσης και το προτεινόμενο ποσοστό και ύψος της συμμετοχής αυτής για κάθε πρόγραμμα, πρέπει να ληφθεί υπόψη τόσο το ενδιαφέρον που παρουσιάζει κάθε πρόγραμμα για την Κοινότητα όσο και το ύψος των διαθεσίμων πιστώσεων·

ότι, σε θέματα ζωνοδόσων, η Επιτροπή, με την απόφαση 94/507/ΕΚ <sup>(3)</sup>, ενέκρινε το πρόγραμμα για την εποπτεία και τον έλεγχο της σαλμονέλας στα πουλερικά που υπέβαλε η Δανία·

ότι η Δανία παρέσχε στην Επιτροπή όλα τα στοιχεία εκείνα που καθιστούν δυνατή την εκτίμηση του ενδιαφέροντος που παρουσιάζει για την Επιτροπή η παροχή, για το έτος 1996, χρηματοδοτικής συμμετοχής στο πρόγραμμα·

ότι η Ελλάδα και η Πορτογαλία υπέβαλαν πρόγραμμα ελέγχου για την εχίνοκοκκίαση· ότι η Επιτροπή εξέτασε τα

προγράμματα αυτά από κτηνιατρική και οικονομική άποψη·

ότι τα προγράμματα που εμφανίζονται στον κατάλογο που προβλέπεται από την παρούσα απόφαση πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο μεταγενέστερης μεμονωμένης έγκρισης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα, το 1996, μπορεί να συμμετάσχει χρηματοδοτικά στην εφαρμογή των προγραμμάτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο που εμφανίζεται στο παράρτημα.
2. Για το πρόγραμμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το προτεινόμενο ποσοστό και ύψος της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας καθορίζονται στο παράρτημα.

### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 24 Οκτωβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 203 της 6. 8. 1994, σ. 25.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε Ecu)

Ζωνόσος	Κράτος μέλος	Ποσοστό	Προτεινόμενο ποσό
Σαλμονέλα στα πουλερικά	Δανία	50 %	470 000
Εχίνοκοκκίαση	Ελλάδα Πορτογαλία	50 % 50 %	200 000 200 000

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Οκτωβρίου 1995

για τον καθορισμό του καταλόγου των εγκεκριμένων εκμεταλλεύσεων ιχθυοκαλλιέργειας στο Βέλγιο

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(95/470/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/22/ΕΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι τα κράτη μέλη μπορούν να απολαύουν, για τις εκμεταλλεύσεις ιχθυοκαλλιέργειας που βρίσκονται σε μη εγκεκριμένη ζώνη, του καθεστώτος της εγκεκριμένης εκμετάλλευσης απαλλαγμένης από ορισμένες ασθένειες ιχθύων·

ότι το Βέλγιο, με επιστολή της 7ης Μαρτίου 1995, υπέβαλε στην Επιτροπή τα δικαιολογητικά που αφορούν τη χορήγηση όσον αφορά τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση (NHI) και την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία (SHV), το καθεστώς εγκεκριμένης εκμετάλλευσης που βρίσκεται σε μια εγκεκριμένη ζώνη, καθώς και τις εθνικές διατάξεις που εγγυώνται την τήρηση των κανόνων διατήρησης της έγκρισης·

ότι η Επιτροπή και τα κράτη μέλη προέδρσαν στην εξέταση των δικαιολογητικών που υποβλήθηκαν από το Βέλγιο για την εν λόγω εκμετάλλευση·

ότι από την εξέταση αυτή προκύπτει ότι η εκμετάλλευση ανταποκρίνεται σε όλες τις αποκλίσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ·

ότι η εν λόγω εκμετάλλευση μπορεί να απολαύει του καθεστώτος εγκεκριμένης εκμετάλλευσης που βρίσκεται σε μη εγκεκριμένη ζώνη·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η εκμετάλλευση ιχθυοκαλλιέργειας που αναφέρεται στο παράρτημα, αναγνωρίζεται ως εγκεκριμένη εκμετάλλευση που βρίσκεται σε μη εγκεκριμένη ζώνη λόγω των ασθενειών NHI και SHV.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Οκτωβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΕΓΓΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΙΣ ΣΤΟ ΒΕΛΓΙΟ

La Fontaine aux truites  
B-6769 Gérouville<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 1.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 1995

για τροποποίηση της απόφασης 93/590/ΕΚ σχετικά με την αγορά, εκ μέρους της Κοινότητας, αντιγόνων κατά της νόσου του αφθώδους πυρετού στο πλαίσιο της κοινοτικής δράσης η οποία αφορά αποθέματα εμβολίων κατά της νόσου του αφθώδους πυρετού

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(95/471/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 91/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1991 για τη δημιουργία κοινοτικών αποθεμάτων εμβολίων κατά της νόσου του αφθώδους πυρετού<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, στην απόφαση 93/590/ΕΚ της Επιτροπής της 5ης Νοεμβρίου 1993 για την αγορά αντιγόνων κατά της νόσου του αφθώδους πυρετού στο πλαίσιο της κοινοτικής δράσης η οποία αφορά αποθέματα εμβολίων κατά της νόσου του αφθώδους πυρετού<sup>(2)</sup>, προβλέπεται ότι τα αντιγόνα αυτά πρέπει να είναι αποθηκευμένα σε τέσσερα σημεία·

ότι οι εμπορευόμενοι της τράπεζας αντιγόνων η οποία θρίσκεται στις εγκαταστάσεις της εταιρείας Bayer στην Κολωνία, έχουν πληροφορήσει την Επιτροπή ότι δεν επιθυμούν πλέον να εξακολουθήσουν να παρέχουν αυτή την υπηρεσία στην Κοινότητα·

ότι, επομένως, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί σε άλλη τράπεζα των αντιγόνων που είναι αποθηκευμένα στην Κολωνία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Το άρθρο 3 της απόφασης 93/590/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 3*

Ο συνολικός αριθμός των αντιγόνων θα υποδιαιρεθεί σε τρία μέρη, έκαστο εκ των οποίων θα αποθηκευθεί σε μία από τις ακόλουθες τράπεζες αντιγόνων:

- α) The Institute for Animal Health, Pirbright : 2,5 εκατομμύρια δόσεις, εκ των οποίων O<sub>1</sub> ευρωπαϊκού στελέχους και A<sub>5</sub> ευρωπαϊκού στελέχους·
- β) IZP, Brescia : 2,5 εκατομμύρια δόσεις, εκ των οποίων O<sub>1</sub> μεσανατολικού στελέχους και A<sub>22</sub>·
- γ) LNPB, Lyon : 2,5 εκατομμύρια δόσεις, εκ των οποίων O<sub>1</sub> μεσανατολικού στελέχους, A<sub>22</sub>, O<sub>1</sub> ευρωπαϊκού στελέχους και A<sub>5</sub> ευρωπαϊκού στελέχους».

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1991, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 280 της 13. 11. 1993, σ. 33.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Οκτωβρίου 1995

σχετικά με την κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση για τη λειτουργία του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για την κλασική πανώλη των χοίρων (Ανόδερο, Γερμανία)

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(95/472/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τις δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι στο παράρτημα VI της οδηγίας 80/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1980 περί θεσπίσεως κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, ορίζεται το Ινστιτούτο Ιολογίας της Κτηνιατρικής Σχολής του Ανόδερου στη Γερμανία, ως κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για την κλασική πανώλη των χοίρων·

ότι όλες οι λειτουργίες και οι αρμοδιότητες τις οποίες πρέπει να εκτελεί το εργαστήριο ορίζονται στο παράρτημα VI της εν λόγω οδηγίας· ότι η κοινοτική βοήθεια πρέπει να εξαρτάται από τη διεκπεραίωση των αρμοδιοτήτων αυτών·

ότι η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση πρέπει να χορηγηθεί στο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για να μπορέσει να εκτελέσει τις σχετικές λειτουργίες και αρμοδιότητες·

ότι, για δημοσιονομικούς λόγους, η κοινοτική βοήθεια χορηγείται για περίοδο ενός έτους·

ότι, για εποπτικούς λόγους, πρέπει να εφαρμοστούν τα άρθρα 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88<sup>(5)</sup>·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η Κοινότητα χορηγεί στη Γερμανία χρηματοδοτική ενίσχυση για τις λειτουργίες και τις αρμοδιότητες που

πρέπει να διεκπεραιώσει το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για την κλασική πανώλη των χοίρων στο Ινστιτούτο Ιολογίας της Κτηνιατρικής Σχολής του Ανόδερου.

*Άρθρο 2*

Το Ινστιτούτο Ιολογίας της Κτηνιατρικής Σχολής του Ανόδερου στη Γερμανία εκτελεί τις λειτουργίες και τις αρμοδιότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του παραρτήματος VI της οδηγίας 80/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

*Άρθρο 3*

Η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση ανέρχεται κατά ανάτατο όριο σε 130 000 Ecu για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 1995 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1996.

*Άρθρο 4*

Η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση χορηγείται ως εξής:

- το 70 % ως προκαταβολή μετά από αίτηση της Γερμανίας,
- το υπόλοιπο μετά την υποβολή των συναφών αιτιολογικών —τεχνικού και χρηματοοικονομικού χαρακτήρα— εγγράφων. Τα έγγραφα αυτά πρέπει να υποβληθούν πριν από την 1η Δεκεμβρίου 1996.

*Άρθρο 5*

Τα άρθρα 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

*Άρθρο 6*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 11.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

(<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1.



**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 27ης Οκτωβρίου 1995

**για τον καθορισμό του καταλόγου των εγκεκριμένων εκμεταλλεύσεων ιχθυοκαλλιέργειας στη Γαλλία**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(95/473/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/22/ΕΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι τα κράτη μέλη μπορούν να αποκτήσουν για τις εκμεταλλεύσεις ιχθυοκαλλιέργειας που βρίσκονται σε μη εγκεκριμένη ζώνη, όσον αφορά τη λοιμώδη αιματοποιητική νέκρωση (NHI) και την ιογενή αιμορραγική σηψαιμία (SHV), το καθεστώς εγκεκριμένης εκμετάλλευσης που είναι απαλλαγμένη από τις εν λόγω νόσους·

ότι η Γαλλία, με επιστολή της 1ης Αυγούστου 1995, υπέβαλε στην Επιτροπή τα δικαιολογητικά για τη χορήγηση, όσον αφορά τη NHI και την SHV, του καθεστώτος εγκεκριμένης εκμετάλλευσης που βρίσκεται σε μια εγκεκριμένη ζώνη για ορισμένες εκμεταλλεύσεις, καθώς και τις εθνικές διατάξεις που εγγυώνται την τήρηση των κανόνων σχετικά με τη διατήρηση της έγκρισης·

ότι η Επιτροπή και τα κράτη μέλη προέβησαν στην εξέταση των δικαιολογητικών που υποβλήθηκαν από τη Γαλλία για τις εν λόγω εκμεταλλεύσεις·

ότι, μετά από την εν λόγω εξέταση, ζητήθηκαν συμπληρωματικές πληροφορίες, ιδίως όσον αφορά τη γεωγραφική και υδρογραφική κατάσταση ορισμένων εκμεταλλεύσεων·

ότι προκύπτει από την εξέταση των δεδομένων αυτών, ότι ορισμένες εκμεταλλεύσεις ανταποκρίνονται στο σύνολο των απαιτήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ·

ότι, άρα, οι εκμεταλλεύσεις αυτές μπορούν να τύχουν του καθεστώτος εγκεκριμένων εκμεταλλεύσεων που βρίσκονται σε μη εγκεκριμένη ζώνη·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Οι εκμεταλλεύσεις ιχθυοκαλλιέργειας που αναφέρονται στο παράρτημα έχουν αναγνωριστεί ως εγκεκριμένες εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται σε μη εγκεκριμένη ζώνη όσον αφορά τη NHI και την SHV.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 1.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ***ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΙΣ ΙΧΘΥΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΝΗΙ ΚΑΙ ΤΗΝ SHV**

1. Pisciculture de Sarrance  
Pyrénées Atlantique  
F-40260 Castets
  2. Pisciculture des Sources  
Aveyron  
F-12540 Cornus
-